

– ENGLISH TEXT BELOW –

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi degli artt. 13 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR)

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito “Regolamento” o “GDPR”), la presente informativa descrive le modalità di trattamento dei dati personali degli interessati che intendano iscriversi all’evento denominato “*WORKSHOP Isolation/confinement studies for human space exploration - WORKSHOP 20 years of Concordia research*” che si terrà in modalità ibrida – in presenza presso l’Agenzia Spaziale Italiana (ASI) e da remoto su piattaforma Teams – dal 31/03/2025 al 03/04/2025 (di seguito anche solo “Evento”), organizzato dall’ASI in collaborazione con la Marina Militare e l’Agenzia Spaziale Europea (ESA).

Si precisa che la registrazione prevede l’iscrizione alla mailing list per la comunicazione/invito ad iniziative/eventi analoghi organizzati dall’ASI.

TITOLARE DEL TRATTAMENTO E RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DATI

Il Titolare del trattamento è l’AGENZIA SPAZIALE ITALIANA - ASI con sede legale in Roma, Via del Politecnico s.n.c., PEC asi@asi.postacert.it. Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) è raggiungibile all’indirizzo mail: rpd@asi.it.

TIPO DI DATI TRATTATI E FINALITÀ DEL TRATTAMENTO

L’ASI tratterà nome e cognome, indirizzo e-mail, luogo e data di nascita, (documento di riconoscimento degli interessati che partecipano in presenza) al fine di permetterne l’iscrizione e la partecipazione all’Evento e alla sua gestione. Il conferimento dei dati richiesti nel *form* è obbligatorio ed un eventuale rifiuto a fornirli comporterà l’impossibilità di partecipare all’Evento. I dati raccolti verranno conservati per il tempo necessario all’organizzazione dell’Evento, dopodiché saranno distrutti ovvero anonimizzati ed aggregati.

I dati personali conferiti per l’iscrizione alla mailing list di cui sopra saranno conservati per un periodo di 5 anni, trascorso il quale verranno cancellati ovvero conservati in forma anonimizzata ed aggregata per soli fini statistici; il relativo non conferimento del consenso non comprometterà la partecipazione all’Evento.

I dati forniti saranno utilizzati con strumenti manuali, informatici e telematici, tramite soggetti autorizzati al trattamento e conservati nel rispetto degli obblighi e dei termini di legge.

BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO

La base giuridica del trattamento va individuata nella necessità di dare seguito alla richiesta di partecipazione all’Evento e i dati personali potranno essere, altresì, trattati per adempiere a finalità di pubblico interesse e ad obblighi legali a cui è soggetto il Titolare del trattamento (art. 6, parag. 1, lettera e) del GDPR).

In particolare, i dati personali trattati dall'ASI sono utilizzati per l'esecuzione dei compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio dei suoi pubblici poteri, avendo riguardo ai propri compiti istituzionali di promuovere *“la diffusione della cultura aerospaziale e delle conoscenze derivanti dalla relativa ricerca”* (art. 3, co. 1, lett. e) del D.Lgs. 4 giugno 2003, n. 128 e s.m.i. in materia di *“Riordino dell'Agenzia spaziale italiana”*) nonché di svolgere *“attività di comunicazione e promozione della ricerca spaziale e aerospaziale”* (art. 2, co. 2, lett. k) dello *“Statuto dell'Agenzia Spaziale Italiana”*).

Per quanto concerne invece l'iscrizione alla mailing list, la base giuridica è costituita dal consenso libero ed esplicito dell'interessato (art. 6, paragrafo 1) lettera a) del GDPR).

DESTINATARI DEI DATI

I dati personali raccolti sono trattati dal personale dell'ASI, che agisce sulla base di specifiche istruzioni fornite in ordine a finalità e modalità del trattamento medesimo, sotto la responsabilità del Titolare. Il trattamento dei dati personali raccolti potrà, altresì, essere effettuato da soggetti diversi dal Titolare ma funzionali allo svolgimento dell'evento, quali i partner del Progetto e da persone fisiche o giuridiche che, per conto e/o nell'interesse dell'ASI e degli altri partner, svolgano attività connesse, strumentali o di supporto rispetto la realizzazione dell'Evento, all'uopo nominati Responsabili del trattamento ex art. 28 del Regolamento UE 679/2016.

TRASFERIMENTO DI DATI PERSONALI

I dati trattati non saranno oggetto di trasferimento verso Paesi terzi o organizzazioni internazionali.

DIRITTI DEGLI INTERESSATI

Gli interessati hanno il diritto di ottenere dall'ASI, nei casi previsti, l'accesso ai propri dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento). L'apposita istanza potrà essere presentata contattando il Titolare del trattamento ovvero il Responsabile della protezione dei dati agli indirizzi sopra indicati.

DIRITTO DI RECLAMO

Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento hanno il diritto di proporre reclamo al Garante, come previsto dall'art. 77 del Regolamento stesso, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del Regolamento).

INFORMATION ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

Pursuant to Arts. 13 and 14 of Regulation (EU) 2016/679 (GDPR)

In compliance with Regulation (EU) 2016/679 (hereinafter “Regulation” or “GDPR”), this information notice describes the modalities of handling the personal data of the Data Subjects who intend to register to participate in the event titled “*“WORKSHOP Isolation/confinement studies for human space exploration - WORKSHOP 20 years of Concordia research”*” that is scheduled to be held at the Italian Space Agency (Agenzia Spaziale Italiana -ASI), as well as online through Teams, from 31st March 2025 to 3rd April 2025 (hereinafter also simply “Event”), organized by ASI in association with the Italian Navy and European Space Agency (ESA).

It is hereby specified that the registration entails subscribing to the mailing list relative to the communication/invitation to attend similar initiatives/events organized by ASI.

THE DATA CONTROLLER AND THE DATA PROTECTION OFFICER

The Data Controller is the AGENZIA SPAZIALE ITALIANA – ASI, with registered offices in Rome, on Via del Politecnico S/N, PEC asi@asi.postacert.it. The Data Protection Officer (DPO) can be reached at the e-mail address: rpdl@asi.it.

TYPES OF DATA PROCESSED AND THE PURPOSE OF PROCESSING

ASI shall process the name and surname, e-mail address, place and date of birth, and ID document of the Data Subjects participating in presence for the purpose of enabling them to register to participate in the Event and manage the registration. It is mandatory to provide the data requested on the form and a possible denial to provide them shall entail the impossibility to participate in the Event. The data collected shall be stored for the time needed to organize the Event and shall be destroyed or anonymized and aggregated thereafter.

The personal data provided to subscribe to the aforesaid mailing list shall be stored for a period of 5 years, after which they shall be erased or stored in an anonymized and aggregated form solely for statistical purposes; denial of consent relative thereto shall not impede participating in the Event.

The data provided shall be used with manual, computer or telecommunication tools by people authorized to process them and shall be stored in compliance with the legal terms and obligations.

LEGAL BASIS FOR PROCESSING

The legal basis for processing arises from the need to process the application for participation in the Event. The personal data may also be processed to fulfil purposes of public interest and the legal obligations of the Data Controller (Art. 6, Para. 1, Lett. e) of GDPR).

In particular, the personal data processed by ASI are used to perform tasks of public interest or in any case connected to the exercise of its public powers linked to its institutional task of promoting “*the dissemination of the aerospace culture and of the knowledge deriving from research thereon*” (Art. 3, Para. 1, Lett. e) of

Legislative Decree N. 128 of 4 June 2003, as amended and supplemented, concerning the “*Reorganization of the Italian Space Agency*”) and of performing “*communication and promotion of space and aerospace research*” (Art. 2, Para. 2, Lett. k) of the “*Statute of the Agenzia Spaziale Italiana*”).

Instead, as regards the subscription to the mailing list, the legal basis consists of the free and explicit consent of the Data Subject (Art. 6, Para. 1) Lett. a) of GDPR).

RECIPIENTS OF THE DATA

The personal data collected are processed by ASI personnel who shall follow the specific instructions on the purpose and modality of processing under the responsibility of the Data Controller. The processing of the personal data collected may also be carried out by subjects other than the Data Controller, as long as they are instrumental to the performance of the event, such as the partners in the Project and natural or legal persons who, on behalf or/and in the interest of ASI and its partners, may perform activities that are connected and instrumental to, or supportive of the performance of the Event, for this task specifically appointed Processors as laid down in Art. 28 of Regulation (EU) 679/2016.

TRANSFER OF PERSONAL DATA

The data processed shall not be transferred to Third Countries or to international organizations.

RIGHTS OF THE DATA SUBJECTS

In the cases set forth, the Data Subjects have the right to obtain from ASI access to their personal data and the rectification or erasure thereof, or the limitation of the processing that concerns them or to object to the processing (Arts. 15 and ff. of the Regulation). The request can be submitted by contacting the Data Controller(s) or the Data Protection Officer(s) at the above-mentioned addresses.

RIGHT TO LODGE A COMPLAINT

The Data Subjects who believe that the processing of their personal data infringes the provisions made in the Regulation are entitled to lodge a complaint with the Supervisory Authority, as laid down in Art. 77 of the Regulation, or to seek judicial remedy (Art. 79 of the Regulation).